

Tožba UCB SA proti Evropski Komisiji, vložena dne 25. februarja 2005

(Zadeva T -111/05)

(2005/C 115/57)

(Jezik postopka: francoščina)

Družba UCB SA, s sedežem v Bruslju, ki jo zastopajo Jacques Bourgeois, Jean-François Bellis in Martin Favart, avocats, je dne 25. februarja 2005 na Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti vložila tožbo proti Evropski Komisiji.

Tožeča stranka Sodišču prve stopnje predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo Komisije z dne 9. decembra 2004 v zadevi COMP/E-2/37.533 — Holin klorid, ki se nanaša na postopek uporabe člena 81 Pogodbe ES,
- vsaj razveljavi globo, ki je bila z omenjeno odločbo naložena družbi UCB, ali občutno zniža njen znesek,
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V tej zadevi spodbijana odločba je ista kot tista, ki je predmet v zadevi BASF proti Komisiji (¹), T-101/05. S to odločbo je Komisija ugotovila, da je šest družb, naslovnikov te odločbe, kršilo člen 81(1) Pogodbe ES s tem, da so bili udeleženi pri vrsti sporazumov in usklajenih ravnanj, ki se nanašajo na določanje cen, delitve trgov in usklajenega delovanja proti konkurentom (nadzor nad transformatorji) v sektorju holin klorida v Evropskem gospodarskem prostoru. Ta protikonkurenčna ravnanja naj bi potekala na dveh različnih ravneh, ki pa sta tesno povezani, in sicer na svetovni in evropski ravni.

V utemeljitev svojih zahtev tožeča stranka zatrjuje:

- da je v spodbijani odločbi očitana kršitev napačno opredeljena kot enotna in nadaljevana kršitev, saj naj bi dejansko lahko šlo samo za dve različni kršitvi: na eni strani svetovno omejevalno ravnanje od oktobra 1992 do aprila 1994, in na drugi strani omejevalno ravnanje v Skupnosti od maja 1994 do septembra 1998. Po mnenju tožeče stranke naj bi trditve Komisije imele za učinek, če že ne za cilj, obiti pravila glede zastaranja;

— da ji je Komisija napačno naložila skupno globo, tako za svetovno omejevalno ravnanje, pri čemer je glede te kršitve že nastopilo zastaranja, kakor tudi za omejevalno ravnanje v Skupnosti, v luči obvestila Komisije o prizanesljivejši obravnavi. Ko bi namreč tožena stranka opravila to razlikovanje, kot bi po pravilu morala, bi nedvomno prišla do zaključka, da v konkretnem primeru ni treba naložiti nobene globe;

— podredno, da naj bi glede očitane ji kršitve prišlo do zastaranja, saj tožeča stranka leta 1999 ni želela prostovoljno posredovati podatkov.

(¹) Še neobjavljena v UL EU.

Tožba Angela Angelidisa proti Evropskemu parlamentu, vložena dne 28. februarja 2005

(Zadeva T -113/05)

(2005/C 115/58)

(Jezik postopka: francoščina)

Angel Angelidis je dne 28. februarja 2005 vložil tožbo proti Evropskemu parlamentu na Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti. Zastopnik tožeče stranke je Eric Boigelot, avocat.

Tožeča stranka Sodišču prve stopnje predlaga, naj:

- razglasi za nično odločbo generalnega sekretarja Parlamenta z dne 24. marca 2004, s katero je bila zavrnjena kandidatura tožeče stranke za delovno mesto A2 Direktor D (Proračun) GD „Notranje politike“ (obvestilo o prostem delovnem mestu št. 10069), na katerega je bil imenovan drug kandidat,
- razglasi za nično imenovanje drugega kandidata na omenjeno delovno mesto,